



## Persbericht

16 maart 2016

---

### **Cft Voorzitter Age Bakker: "Curaçao moet doorgaan op de ingeslagen weg"**

**Willemstad – De begroting voor 2016 is door het College financieel toezicht voor Curaçao en Sint Maarten (Cft) van een positief advies voorzien. Het Cft ziet een realistische begroting en er zijn tekenen van economische groei waar te nemen. Eerder genomen maatregelen bij de sociale fondsen sorteren effect, waarbij wel risico's zichtbaar blijven. In het afgelopen jaar is, naar het zich laat aanzien, een klein overschot op de gewone dienst gerealiseerd. Het Cft adviseerde Curaçao om door te gaan op de ingeslagen weg van realistische ramingen en met het verder verbeteren van het financieel beheer, zodat alle begrotingsstukken tijdig worden behandeld en vastgesteld.**

Tijdens een tweedaags bezoek aan Curaçao op 14 en 16 maart heeft het Cft gesproken met de Gouverneur, de Raad van Ministers, de Minister van Financiën, de Commissie Financiën van de Staten en de Raad van Advies. Tijdens deze gesprekken heeft het Cft geconcludeerd dat de begroting in balans blijft en dat nu ook verbeteringen in de economische ontwikkeling zichtbaar zijn. Uit de begroting 2016 spreekt realisme, de begroting is tijdig vastgesteld en positief beoordeeld door het Cft.

Het jaar 2015 sluit naar verwachting in evenwicht na een dotatie van ANG 13 miljoen aan het schommelfonds. Daarmee is de begroting van Curaçao voor het derde jaar sluitend. Wel zijn er nog onzekerheden, waaronder het tijdig binnenkomen van begrote dividendopbrengsten van ANG 30 miljoen. De uiteindelijke realisatie wordt duidelijk bij de vaststelling van de jaarrekening. De overheidsinvesteringen, inclusief de voortgang van de bouw van het nieuwe ziekenhuis HNO, bedroegen in 2015 ANG222 miljoen (3,9% BBP). De feitelijke investeringen blijven wel achter bij de begrote kapitaaldienst en het Cft heeft gevraagd voor de begroting 2017 een meer realistische en inzichtelijke kapitaaldienst op te stellen zodat het Cft zich niet genoodzaakt ziet daarop een voorbehoud te maken.

Het Cft heeft aandacht gevraagd voor de financiële situatie bij CPost International, dat al meerdere jaren rode cijfers schrijft waardoor het negatieve vermogen toeneemt. Er wordt inmiddels uitvoering gegeven aan verbeterplannen. Het Cft heeft gevraagd op de hoogte te worden gebracht van de voortgang hiervan.

Het Cft zal tijdens dit bezoek nog kennis nemen van de plannen die in uitvoering zijn om de belastingorganisatie te moderniseren en de tax compliance te verbeteren. Hier zal het Cft tijdens het volgende bezoek nader op ingaan.

#### **"Aandacht niet verslappen"**

Het Cft heeft aandacht gevraagd voor de aanhoudende vertraging van begrotingswijzigingen en verantwoordingsstukken. De tweede vastgestelde begrotingswijziging van 2015, waarop het Cft positief adviseerde op 29 oktober 2015, is nog steeds niet door de Staten vastgesteld. Ook verwacht het Cft het rapport over de vaststelling van de collectieve sector al vanaf september 2015 te ontvangen. Ook hier heeft Cft nogmaals naar gevraagd.

Age Bakker: "De begroting 2016 ziet er realistisch uit maar kent ook risico's met name bij de sociale fondsen. Wij adviseren de regering daar alert op te blijven. De begroting is tijdig vastgesteld. Tijdigheid is echter ook van belang bij de andere begroting- en verantwoordingstukken, inclusief de jaarrekeningen. Dat geldt zowel voor het opstellen door de regering als bij het vaststellen door de Staten. De aandacht voor financieel beheer mag niet verslappen."

[Einde Persbericht]

---



**Fotobijschrift:**

Het College financieel toezicht adviseert Curaçao om de aandacht voor financieel beheer niet te laten verslappen.

**Fotografe:**

Pet Holman

**Noot voor de redactie – niet voor publicatie**

Contactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht

Manus Twisk - Secretaris

Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Alberto

Telefoon (+5999) 512-6861



# Comunicado di Prensa

16 di maart 2016

## Presidente di Cft Age Bakker: "Corsou mester sigui riba e caminda cu a tuma"

**Willemstad – Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a otorga e presupuesto di Corsou di 2016 un conseho positivo. Cft ta mira un presupuesto realistico y por percibi signo di crecimiento economico. Medida tuma anteriormente den e fondonan social ta surti efecto, aunke riesgo den nan ta keda visibel. Den e aña cu a pasa a realisa, manera ta parce, un surplus chikito den servicio ordinario. Cft a conseha Corsou pa sigui riba e caminda cu a tuma di calculacion realistico y pa sigui mehora e administracion financiero, di moda cu ta trata y aproba tur documento presupuestario na tempo.**

Durante un bishita di dos dia na Corsou dia 14 y dia 16 di maart Cft a combersa cu Gobernador, Conseho di Ministro, Ministro di Finansa, Comision di Finansa di Parlamento y Conseho Consultativo. Durante e combersacionnan aki Cft a conclui cu e presupuesto a keda balansa y cu awor tambe ta bisto cu tin mehoracion den e desaroyo economico. E presupuesto di 2016 ta expresa realismo, a aproba e presupuesto na tempo y Cft a evalua e presupuesto positivamente.

Aña 2015 ta cera, segun expectativa, den balans despues di un dotacion di ANG 13 miyon na e fondo fluctuante. Cu esey pa di tres aña consecutivo presupuesto di Corsou ta den ekilibrio. Si ta keda algun inseguridad ainda, entre nan entrada na tempo di producto di dividendo presupuesta di ANG 30 miyon. E realizacion definitivo lo bin na claridad ora cu fiha e cuenta anual. E inversionnan publico, inclusive progreso den construccion di e hospital nobo HNO, a suma na 2015 ANG 222 miyon (3,9 % di e PIB). E inversionnan real si ta keda atras compara cu e servicio di capital presupuesta y Cft a pidi pa elabora un servicio di capital mas realistico y comprendibel den e presupuesto di 2017, di moda cu Cft no ta haya su mes obliga di haci un salvedad riba esey.

Cft a pidi atencion pa e situacion financiero di CPost International cu pa algun aña caba ta produci cifra cora, door di cual e capital negativo ta aumenta. Entretanto ta poniendo den practica e plannan pa mehoracion. Cft a pidi pa keda manten'e al tanto di e progreso di esaki.

Ainda durante e bishita aki Cft lo informa su mes di e plannan cu ta ehecutando pa modernisa e organisacion fiscal y pa mehora cumplimiento di e leyman fiscal. Cft lo drenta mas den detaye tocante esaki durante e siguiente bishita.

### "No por floha atencion"

Cft a pidi atencion pa e continuo tardansa di modificacion di presupuesto y documento di hustificacion. Te ainda Parlamento no a aproba e di dos modificacion di presupuesto di 2015 aproba, na cual Cft a otorga un conseho positivo dia 29 di october 2015. Tambe ya for di september 2015 Cft ta spera di ricibi e rapport tocante aprobacion di e sector colectivo. Tambe esaki Cft a bolbe pidi.

Age Bakker: "E presupuesto di 2016 ta mustra realistico, pero e conoce riesgo tambe, particularmente den e fondonan social. Nos ta conseha Gobierno pa keda alerta pa esaki. A aproba e presupuesto na tempo. Keda na tempo, sinembargo, tambe ta importante ora ta trata di e otro documentonan di presupuesto y di hustificacion, inclusive e cuentanan anual. Esaki ta conta tanto pa e elaboracion door di Gobierno como pa e aprobacion door di Parlamento. No por floha atencion riba administracion financiero."

[Fin di e Comunicado di Prensa]

#### Texto na potret:

Colegio di supervision financiero ta conseha Corsou pa no floha atencion riba administracion financiero.

#### Fotografo:



Pet Holman

**Nota pa redaccion – no pa publicacion**

Persona di contacto na Cft:

Secretariado di Colegio di supervision financiero

Manus Twisk - Secretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Alberto

Telefoon (+5999) 512-6861



## Komunikado di Prensa

16 di mart 2016

---

### **Presidente di Cft Age Bakker: "Kòrsou mester sigui riba e kaminda ku el a tuma"**

**Willemstad – Kolegio di supervishon finansiero di Kòrsou i Sint Maarten (Cft) a duna un konseho positivo na e presupuesto di 2016 di Kòrsou. Cft ta mira un presupuesto realístiko i tin indikashon di un kresementu ekonómiko. Medidanan tumá anteriormente den e fondonan sosial ta surti efekto, ounke algun riesgo ta permanesé sí. Ta muestra ku den e aña ku a pasa, a realisá un surplus chikitu riba e servisio ordinario. Cft a konsehá Kòrsou pa sigui riba e kaminda ku a tuma, ku ta konsistí di kalkulashonnan realístiko i mehoramentu di e maneho finansiero, di moda ku por trata i aprobá tur dokumento presupuestario na tempu.**

Durante un bishita di dos dia na Kòrsou dia 14 i dia 16 di mart, Cft a reuní ku Gobernador, Konseho di Minister, Minister di Finansa, Komishon Finansiero di Parlamentu i Konseho Konsultativo. Durante e kòmbersashonnan aki Cft a konkluí ku e presupuesto a keda den balansa i ku awor ta bisto ku e desaroyo ekonómiko ta mehorando. E presupuesto di 2016 ta muestra realismo, a aprobá e presupuesto na tempu i Cft a evaluá e presupuesto positivamente.

Ta parse ku lo sera e aña presupuestario 2015 den forma balansá, despues ku a hasi un depósito di ANG 13 mion den e fondo ku ta fluktua (schommelfonds). Esaki ta pone ku pa di tres aña konsekuutivo presupuesto di Kòrsou ta balansá. Sí ta asina ku riba algun punto ta keda algun insertidumbre ainda, entre otro si lo risibí e ingreso prosedente di dividendo, kual a keda presupuestá na ANG 30 mion, na tempu. Ora ku aprobá e kuenta anual lo bira kla kiko e resultado definitivo ta. E invershonnan públiko, inkluso progreso di e konstrukshon di e hòspital nobo (HNO), a yega na e suma di ANG 222 mion (3,9% di e PIB) na 2015. E invershonnan real ta keda atras sí, kompará ku e servisio di kapital presupuestá, i Cft a pidi pa produsí un servisio di kapital mas realístiko den e presupuesto di 2017, pa asina evitá ku Cft ta haña su mes obligá di pone un provishon pa esei.

Cft a pidi atenshon pa e situashon finansiero di CPost ku pa algun aña kaba ta produsí sifranan kòrá, loke ta pone ku e kapital negativo ta oumentá. Miéntras tantu e plannan di mehoramentu ta den ehekushon. Cft a pidi pa ten'é na altura di e manera ku esaki ta progresá.

Durante di e bishita aktual Cft lo informá su mes di e plannan ku ta den ehekushon pa modernisá e organisashon di impuesto i mehorá e kumplimentu ku impuesto. Den su próksimo bishita Cft lo elaborá mas profundamente riba e tópiko aki.

#### **"No laga atenshon baha"**

Cft a pidi atenshon pa e tardansa kontinuo di presupuesto suplementario i dokumentonan di responsabilisashon. Te ainda Parlamento no a aprobá e di dos presupuesto suplementario di 2015, kual a risibí un konseho positivo di Cft riba 29 di òktober 2015. Ademas, ya for di sèptèmber 2015 Cft ta pendiente pa risibí e rapòrt tokante di aprobashon di e sektor kolektivo. Cft a ripití su petishon pa risibí e rapòrt aki tambe.

Age Bakker: "E presupuesto di 2016 ta muestra realístiko, pero e ta kontené riesgo tambe, partikularmente den e fondonan sosial. Nos ta konsehá Gobièrnu pa keda alerta pa esaki. A aprobá e presupuesto na tempu. Sinembargo, ta importante tambe pa keda na tempu ora ta trata di e otro dokumentonan di presupuesto i di responsabilisashon, inkluso e kuantanan anual. Esaki ta konta tantu pa e produkshon di e dokumentonan dor di Gobièrnu komo pa nan aprobashon dor di Parlamento. No por laga e atenshon riba maneho finansiero baha."

[Fin di Komunikado di Prensa]

---



**Teksto pa foto:**

Cft ta konsehá Kòrsou pa no baha atenshon pa maneho finansiero.

**Fotógrafo:**

Pet Holman

**Nota pa redakshon – no pa publikashon**

Persona di kontakto na Cft:

Sekretariado di Kolegio di supervishon finansiero

Manus Twisk - Sekretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di kontakto ku prensa:

Jefka Alberto

Telefòn (+5999) 512-6861



## Press release

March 16<sup>th</sup>, 2016

---

### **Cft Chairman Age Bakker: "Curaçao should continue on the current path"**

**Willemstad – The Board of financial supervision Curaçao and Sint Maarten has issued a positive advice on the 2016 budget of Curaçao. The Cft deems the budget realistic and there are visible signs of economic growth. Measures that were taken previously by the social funds prove to be effective, although some risks can still be perceived. Up till now it seems that last year finished with a small surplus. Cft has advised Curaçao to continue on the current path of realistic estimates and the further improvement of its financial management, so all budgetary documents can be timely discussed and approved.**

During a two day visit to Curaçao on March 14<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup>, Cft met with the Governor, the Council of Ministers, the Minister of Finance, the Financial Parliamentary Committee and the Advisory Council. During these deliberations the Cft concluded that the budget will remain balanced and that improvements in the economic developments can now be noticed. The 2016 budget radiates realism, the budget has been adopted in time and it has received a positive advice from the Board.

The year 2015 is expected to close with a balanced budget after ANG 13 million has been transferred to the swinging fund (schommelfonds). Therefore for the third consecutive year Curaçao has a balanced budget. There are some uncertainties, amongst others whether the budgeted divided proceeds of ANG 30 million will be paid out in time. The realization will ultimately become evident when the annual account is adopted. The public investments, including the progress in the construction of the new hospital HNO, were ANG 222 million (3.9% of the GDP) in 2015. Yet the actual investments are lagging behind compared to the budgeted capital service and the Cft has requested to produce a more realistic and insightful capital service in the 2017 budget, so as to avoid that the Cft will have to make a provision to cover that aspect.

The Cft wants more attention for the financial situation at the CPost, which has been experiencing shortfalls for some years now, with as a consequence an increasing negative equity. Meanwhile the improvement plans are being executed. The Board has requested to be kept abreast of the progress.

During this visit the Cft will be notified of the plans that are currently being implemented to modernize the tax service and enhance tax compliance. During its next visit the Board shall elaborate on this matter.

#### **"Attention should not slack"**

The Cft has requested attention for the ongoing deferral in the submittal of the budget amendments and the accounting documents. The second approved budget amendment of 2015, on which the Board has given a positive advice on October 29<sup>th</sup>, 2015, has not been adopted yet by Parliament.

Age Bakker: "The 2016 budget looks realistic but it also contains risks, particularly in the social funds. We advise the government to stay alert. The budget was adopted on time. But timeliness is also important with regard to other budget and accounting documents, including the financial statements. This applies to both the production thereof by the Government and to the adoption by Parliament. The attention for financial management should not slack.

[End of Press Release]

---

**Caption:**

The Board of financial supervision advises Curaçao not to slacken the attention for financial management.

**Photographer:**



Pet Holman

**Note for editing department - not for publication**

**Contact person Cft:**

Secretariat College financial supervision (Cft)

Manus Twisk - Secretary

Phone number (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Website www.cft.cw

**Press contacts:**

Jefka Alberto

Phone number (+5999) 512-6861